



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/39/83  
S/16286

26 January 1984

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة التاسعة والثلاثون

الجمعية العامة  
الدورة التاسعة والثلاثون  
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار  
التي تهدد السلم والأمن الدوليين  
ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٢٣ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ وموجهة  
الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة  
الدائمة لهند وراس لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب الى سعادتكم لابلانكم بأن الرئيس الدستوري لجمهورية هند وراس ،  
الدكتور روبرتو سواثو كورد وفا ، قد قام بنا على اقتراح من السيد وزير العلاقات الخارجية ، الدكتور  
ادغارد وبات بارنيكا ، بتعيين لجان العمل الثلاث التي ستشترك باسم هند وراس في مفاوضات  
السلم لأمريكا الوسطى في إطار مجموعة كونتاد ورا .

وسأكون ممتازا لسعادتكم لو تفضلتم بالعمل على تعميم هذه المعلومات المرفقة ، التي  
أحيلت الى منظمة الدول الأمريكية ، بوصفها من الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، تحت البند  
المعنون " الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار التي تهدد السلم والأمن الدوليين ومبادرات  
السلم " ، ولمجلس الأمن .

( التوقيع ) روبرتو فلور من برمودوث  
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق

تسمية هند وراس للجان العاملة التي ستشارك في مفاوضات  
السلام في أمريكا الوسطى ، التي ستجرى في إطار  
مجموعة كونتادورا

قام الدكتور روبرتو سواثو كورد وفا ، الرئيس الدستوري للجمهورية ، بناءً على اقتراح  
الدكتور ادغارد وبات بارنيكا ، وزير الخارجية ، بتسمية اللجان العاملة الثلاث التي ستشارك  
بها هند وراس في مفاوضات السلام في أمريكا الوسطى ، التي ستجرى في إطار مجموعة  
كونتادورا . وكانت هذه اللجان قد انشئت في الاجتماع المشترك الخامس لوزراء خارجية دول  
أمريكا الوسطى ومجموعة كونتادورا في بنما في ٩ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ . وقد انشئت  
هذه اللجان بناءً على مبادرة قامت بها هند وراس في ٩ أيلول /سبتمبر ١٩٨٣ ، وبشارك في  
أعمال هذه اللجان ممثلون لحكومات دول أمريكا الوسطى الخمس ، بمساعدة ممثلي البلدان  
المكونة لمجموعة كونتادورا . وسوف تتخذ هذه اللجان مقراً لها في مدينة بنما في ٣١ كانون  
الثاني /يناير ١٩٨٤ ، وسوف تعمل في ميادين الشؤون السياسية والأمنية والاقتصادية  
والاجتماعية . وقد قامت وزارة خارجية هند وراس بالفعل بإبلاغ تشكيل وفد بلدها في هذه  
اللجان لوزارة خارجية بنما . ووفقاً لاتفاق السلطة التنفيذية المذكور ، سيكون تشكيل وفد  
بلدها في هذه اللجان على النحو التالي :

لجنة الشؤون السياسية

الممثل

السفير الدكتور خورخي رامون هيرنانديس السيرو ،  
النائب السابق لوزير خارجية الجمهورية ومستشار لوزارة الخارجية

مستشار

السفير كارلوس لوبيس كونتريراس ،  
النائب السابق لوزير الخارجية ومستشار لوزارة الخارجية

مستشار

البروفيسور فاستوكا ستيليو سواسو ،  
نائب رئيس المحكمة الوطنية للانتخابات

لجنة شؤون الأمن

الممثل

الكولونيل عمر سلايا ،  
وزير الدفاع والأمن العام سابقاً

مستشار

الكولونيل ويلفريد وسانشيس ،  
رئيس اركان حرب القوات المسلحة لهند وراس

مستشار

السفير بوليكا ريو كاليخاس بونيليا ،  
النائب السابق لوزير خارجية الجمهورية ومستشار لوزارة الخارجية  
السفير الدكتور ماريو كارياس ساباتا ،  
سفير هند وراس لدى الأمم المتحدة سابقا ، رئيس اللجنة المشتركة  
للحدود بين هند وراس والسلفادور

الممثل

لجنة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية  
المحامي خوسيه انريكيه ميخيا اكليس ،  
نائب وزير الاقتصاد والتجارة

مستشارة

المحامية فرانسيسكا كاباناس ،  
مديرة ادارة السياسة الخارجية بوزارة الخارجية

مستشار

المحامي ماريو بيردومو ،  
المدير العام للتكامل الاقتصادي بوزارة الاقتصاد والتجارة

وسيتولى الدكتور خورخي رامون هيرنانديس السيروتنسيق بين هذه اللجان .

تيفوسيفالبا العاصمة ، ٢٠ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤ .

-----

..

..

L